

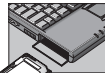
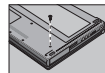


## Harddisk

### Bytte ut harddisken

**Viktig:** Sikkerhetskopier alle filene på gjeldende harddisk. Du kan sikkerhetskopiere filene til en håndstasjon, en nettkastasjon, et PC-kort, en LS-120-stasjon eller til disketter.

- 1 Klikk på Start-knappen og velg Avslutt.
- 2 Koble fra vs-adapteren hvis den er tilkoblet.
- 3 Ta ut hovedbatteriet (og ekstrabatteriet hvis det er installert).
- 4 Skru ut harddiskens låseskrue på undersiden av enheten slik det er vist.
- 5 Åpne harddiskdøren og dra ut harddisken etter plasttappen.
- 6 Skyv den nye stasjonen inn i enheten. Skru inn låseskruen i bunnen av enheten.
- 7 Sett inn batteriet.



**Viktig:** Når du har installert en ny harddisk, bør du lage en dvalerpartisjon på disken før du installerer programvare. Se instruksjonene som følger. Hvis du ikke gjør det, vil ikke maskinen kunne settes i dvalermodus.

### Lage en dvalerpartisjon

Du trenger en CD-ROM-stasjon og OmniBook Recovery CD-platen når du skal lage en dvalerpartisjon og installere diagnoseprogrammet.

- 1 Koble vs-adapteren til OmniBook.
- 2 Hvis du har en OmniBook CD-ROM-stasjon, installerer du den i det eksterne modulrommet. **-eller-** Hvis du har en CD-ROM-stasjon på PC-kort eller for parallellport, koble du den til. Koble også til diskettstasjonen og sett inn Support Utility-disketten. Se "Lage en Support Utility-diskett" i den trykte *OmniBook Referansehandboken* eller i den elektroniske versjonen på *Recovery CD-platen*. *Referansehandboken* er også tilgjengelig fra OmniBook-websiden <http://www.hp.com/omnibook> eller <http://www.europe.hp.com/omnibook> (europeisk speil).
- 3 Sett inn *Recovery CD-platen* i CD-ROM-stasjonen.
- 4 Trykk på CTRL+ALT+DEL for å omstarte OmniBook. Hvis du bruker en OmniBook CD-ROM-stasjon, trykker du på ESC når du ser HP-logoen. Velg CD-ROM-stasjonens som oppstartsenhet.
- 5 Velg følgende alternativ når oppstartsmenyen i MS-DOS vises: Create Hibernat Partition (erases Hard Disk).
- 6 Velg Y for å fortsette.
- 7 Når du blir bedt om å velge "Hibernat"-partisjonsstørrelse, velger du standardverdien.

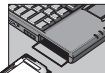
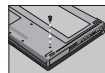
**FORSIKTIG:** Ikke avbryt prosessen eller koble fra vs-adapteren før prosessen er fullført.

## Kiintolevyasema

### Kiintolevyaseman vaihtaminen

**Tärkeä:** Ota kaikista kiintolevy tiedostoista varmuuskopiot. Voit ottaa varmuuskopiot nauha-asemalle, verkkosemalle, PC-kortille, LS-120-asemalle tai levykkeille.

- 1 Napsauta Käynnistä-painiketta ja valitse Sammuta.
- 2 Irrota vaihtovirtasoitin, jos se on liitetty.
- 3 Poista pääakku (ja lisäakku, jos se on liitetty).
- 4 Poista kiintolevy lukitusruuvi laitteen pohjasta kuvan osoittamalla tavalla.
- 5 Avaa kiintolevyaseman luukku ja poista kiintolevy vetämällä muovisesta kielekkeestä.
- 6 Liu'uta uusi levyaseman laitteeseen ja kierrä lukitusruuvi takaisin paikalleen.
- 7 Aseta akku paikalleen.



**Tärkeä:** Asennettuasi uuden kiintolevyaseman sinun tulee luoda asemaan lepotilaosio ennen uuden ohjelmiston asentamista. Lisätietoja löydät on seuraavissa ohjeissa. Muussa tapauksessa tietokone ei voi siirtyä lepotilaan.

### Lepotilaosion (Hibernat) luominen

Lepotilaosion luomiseen ja viannäättyohjelman asentamiseen tarvitset CD-aseman ja OmniBookin ohjelmatuotteen palauttamiseen tarkoitettua CD-levyä.

- 1 Liitä vaihtovirtasoitin OmniBookiin.
- 2 Jos tietokone on OmniBook CD-asema, asenna se sisäiseen moduulipaikkaan. **tai** Jos sinulla PC-kortti tai rinnakkaisportin CD-kortti, liitä se laitteeseen. Liitä myös levykeasema ja aseta apuohjelma-levyke asemaan. Lisätietoja on painetun *OmniBook Viiteoppaan* luvussa "Apuohjelma-levykeiden luominen" tai ohjelmatuotteen palauttamiseen tarkoitettua CD-levyä. Viiteopas on myös OmniBookin WWW-sivuilla, <http://www.hp.com/omnibook> tai <http://www.europe.hp.com/omnibook> (Euroopan peilipalvelin).
- 3 Aseta ohjelmatuotteen palauttamiseen tarkoitettu CD-levy CD-asemaan.
- 4 Käynnistä OmniBook uudelleen painamalla CTRL+ALT+DEL. Jos käytät OmniBookin CD-asema, paina kahdesti ESC-painiketta, kun näkyvässä on HP-logo, ja valitse käynnistyslaitteeksi CD-asema.
- 5 Kun näkyviin tulee MS-DOS Startup -käynnistysvalikko, valitse seuraava vaihtoehto: Create Hibernat Partition (erases Hard Disk).
- 6 Jatka valitsemalla Y.
- 7 Kun ohjelma pyytää sinua määrittämään lepotilaosion koon, valitse oletusarvo.

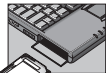
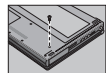
**VAROITUS:** Älä keskeytä lepotilaosion luontia tai irrota vaihtovirtasoitinta, ennen kuin prosessi on päättynyt.

## Hårddisk

### Byt ut hårddisken

**Viktig:** Gör säkerhetskopior av alla filer på den nuvarande hårddisken. Kopiera filerna till en bandenhet, en nätverksdisk, ett PC Card-kort, en LS-120-enhet eller disketter.

- 1 Välj Start-menyen och klicka på Avsluta.
- 2 Koppla ur nätdaptern om den är ansluten.
- 3 Ta ut det primära batteriet (och det andra batteriet i förekommande fall).
- 4 Skruva loss skruvarna från botten av enheten (se bilden).
- 5 Öppna luckan till hårddiskfacket. Ta ut hårddisken genom att dra i plastfliken.
- 6 Skjut in den nya hårddisken i enheten och skruva fast skruvarna i botten av enheten.
- 7 Sätt tillbaka batteriet.



**Viktig:** När du har installerat en ny hårddisk bör du skapa en partition för avstängning med bevarad session på denna disk innan du installerar några program — se följande anvisningar. I annat fall kommer du inte att kunna använda datorn i läget för bevarad session.

### Skapa en partition för avstängning med bevarad session

Du behöver en CD-ROM-enhet och OmniBooks CD-ROM-skiva för produkt återställning för att skapa en partition för avstängning med bevarad session och installera diagnostikprogrammet.

- 1 Anslut nätdaptern till OmniBook.
- 2 Om du har en OmniBook-CD-ROM-enhet ska du installera den i det externa modulfacket. **-eller-** Om du har ett PC Card-kort eller ett CD-ROM-kort som ansluts till den parallella porten, ska du ansluta det. Anslut också diskettenheten och sätt in Support Utility-disketten. Se "Skapa en Support Utility-diskett" i den tryckta *handboken OmniBook Referenshandbok*, som också finns i elektronisk form på *CD-ROM-skivan för produkt återställning*. *Referenshandboken* är också tillgänglig på webbplatsen för OmniBook vid <http://www.hp.com/omnibook> eller <http://www.europe.hp.com/omnibook> (anpassad för Europa).
- 3 Sätt in *CD-ROM-skivan för produkt återställning* i CD-ROM-enheten.
- 4 Tryck på CTRL+ALT+DEL så att OmniBook startas om. Om du använder en OmniBook-CD-ROM-enhet, ska du trycka på ESC två gånger när HP-logon visas och välja CD-ROM-enheten som startsenhet.
- 5 När MS-DOS startmeny visas väljer du följande alternativ: Create Hibernat Partition (erases Hard Disk).
- 6 Fortsätt genom att välja Y.
- 7 När du ombads ange storlek för partitionen för avstängning med bevarad session ("Hibernat"), ska du välja standardinställningen.

**VIKTIG:** Avbryt inte partitioneringen och koppla inte ur nätdaptern förrän proceduren är klar.

## Europe

Products sold in Europe by Hewlett-Packard and its authorized dealers meet the specifications listed below.

### Declaration of Conformity (according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014)

**Manufacturer:** Hewlett-Packard Company  
**Address:** Hewlett-Packard Company  
Mobile Computing Division  
19310 Pruneridge Ave.  
Cupertino, CA 95014

**Product name:** declares that the following products:  
Hard Disk Drive

**Model Number:** HP F1707A

**Options:** All  
conforms to the following product specifications  
IEC 950:1991+A1,A2 / EN 60950 (1992)+A1,A2

**Safety:** CISPR 22:1993 / EN 55022 (1994): Class B<sup>(1)</sup>  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2 (1992): 4kV CD, 8kV AD  
IEC 801-3:1994 / prEN 55024-3 (1991): 3V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4 (1992): 0.5 kV signal lines,  
1.0 kV power lines

<sup>(1)</sup>The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard personal computer peripherals.

**Supplementary Information:** The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC and carries the CE marking accordingly.

The HP F1454A ac adapter used with this product is designed to operate on all power systems, other than IT power systems.

Quality Department  
Hewlett-Packard Company  
Mobile Computing Division



Part Number (P) F1707-90001 Edition 1

Multilingual  
Printed in U.S.A.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
• 04 95 96 97 98 99 •



Hard Disk Drive  
Festplattenlaufwerk  
Unidad de Disco Duro  
Unità de disqu dur  
Unità disco fisso  
Harddisk  
Harddisk  
Kiintolevyasema  
Hårddisk

Instructions  
Anweisungen  
Instrucciones  
Istruzioni  
Vejlledning  
Instruksjoner  
Ohjeet  
Så här byter

Léase esto primero



# OMNIBOOK

